

St. Mary Immaculate

Catholic Church

&

St. Peter Mission

May 13th 2018

VII Sunday of Easter



Mass Schedule:

Saturday Vigil: 5:00 pm English
Sunday: 10:30 am English
1:30 pm in Español/Spanish
Weekdays: 9am - Wed, Thurs, & Fri
7:00 pm—1er. Viernes de Mes.

El Rosario se reza media hora antes de misa.

Sacrament of Reconciliation/ Confessions:

Saturday 6:15pm or by apt.

Sacramento de la Reconciliación/Confesiones

Sabados a las 6:15pm o por cita

Benediction & Exposition of the Blessed

Sacrament: Every First Friday 9:30– 10:30 am.
+ + + + +

St. Peter Mission

4085 Main St. Kelseyville, 95451

(Mail and telephone to St Mary's office)

Mass Schedule:

Sunday: 8:30 am (English)
Weekdays: 9:00 am Tuesdays (English)

MISSION STATEMENT

Today we celebrate Christ's ascension into heaven and his commissioning of the disciples to carry on his mission in the world. First we hear Luke's description of those events in the opening verses of the Acts of the Apostles. Next we hear words of encouragement and guidance from the Letter to the Ephesians. Finally we hear Mark's account of the Ascension, foretelling the mighty words and acts the Christian community would do in Jesus' name.

Together these scriptures give us a vision of the mission of the church of Jesus Christ—a mission statement of sorts. Like mission statements in our parishes and corporations, this mission statement can help us set priorities and focus our activities. It can guide and support us as we strive to continue Christ's messianic mission on earth.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.



Have you consider making a gift to a charity in your will? This is a very special token of expressing the values you held during your life. Please consider also your faith community of St. Mary and St. Peter. By leaving a gift you will be leaving a legacy of faith to help to keep the light of Christ for all generations to come.

God Bless you!

Parish Office Hours — Horas de Oficina:

Tuesday-Friday—Martes a Viernes:

12 pm—4:00 pm

Tel. (707) 263-4401

801 N. Main St. Lakeport, 95453

Pastor

Rev. Mario Valencia

fvalencia@stmaryslakeport.com

Parish Staff

Judy Salmeron

dre@stmaryslakeport.com

Misioneras Servidoras de la Palabra

707-900-1117

Phillip Myers - Finance Comm. President

Jim Goetz - Parish Council President

Lisa Lambert—Bookkeeper

www.stmaryslakeport.com

admin@stmaryslakeport.com

FACEBOOK: St Mary Immaculate Catholic Parish

DECLARACIÓN DE LA MISIÓN

Hoy celebramos la Ascensión de Cristo al cielo y su elección de los discípulos para que continuaran su misión en el mundo.

Primero escuchamos la descripción de Lucas de dichos acontecimientos en los primeros versículos de los Hechos de los Apóstoles. Luego escuchamos palabras de aliento y consejo en la carta a los efesios. Por último, escuchamos el relato de Marcos de la Ascensión, que predice las poderosas palabras y obras que la comunidad cristiana hará en nombre de Jesús.

Juntas, estas lecturas nos brindan una visión de la misión de la Iglesia de Jesucristo, una especie de declaración de misión. Como las declaraciones de misión de nuestras parroquias y empresas, esta declaración de misión puede ayudarnos a establecer prioridades y enfocar nuestras actividades. Puede guiarnos y apoyarnos mientras luchamos por continuar la misión mesiánica de Cristo en la tierra.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

FORMED[®]

THE CATHOLIC FAITH.
ON DEMAND.

Registre con el
codigo parroquial

Register entering your parish
code: **H4FK83** (all capital letters)





TREASURES FROM OUR TRADITION

In Ireland and the United Kingdom, Mother's Day is over. "Mothering Sunday" was on the Fourth Sunday of Lent. Long ago, people were freed from work to travel on this day to the parish where they were baptized, their "Mother Church." Often, people were reunited with their mothers on this day. Employers would release their workers and servants for this visit. The American celebration, while based on this custom, really has to do with an anti-war movement of mothers in Civil War times. They crusaded for better sanitary conditions for their sons. When President Wilson instituted the first Mother's Day in 1912, it was a day to fly the flag in honor of mothers whose children had died in battle. Knowing the tradition is a good balance to our celebration today. We can enfold in prayer the mothers who have suffered the loss of their children in war.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.



hijos en la guerra.

TESOROS DE NUESTRA TRADICIÓN

En Irlanda y el Reino Unido, el Día de la Madre termina el "Domingo de la Maternidad" el cuarto domingo de Cuaresma. Hace mucho tiempo, las personas fueron liberadas del trabajo para viajar en este día a la parroquia donde fueron bautizadas, su "Iglesia Madre". A menudo, las personas se reunían con sus madres en este día. Los empleadores liberarían a sus trabajadores y sirvientes para esta visita. La celebración estadounidense, si bien se basa en esta costumbre, realmente tiene que ver con un movimiento anti-guerra de las madres en tiempos de la Guerra Civil. Crusaron por mejores condiciones sanitarias para sus hijos. Cuando el presidente Wilson instituyó el primer Día de la Madre en 1912, era un día para enarbolar la bandera en honor a las madres cuyos hijos habían muerto en la batalla. Conocer la tradición es un buen equilibrio para nuestra celebración de hoy. Podemos envolver en oración a las madres que han sufrido la pérdida de sus hijos en la guerra.

—Rdo. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.



Study Bible—Estudio de Biblia

Lunes en St. Mary's @ 7:00 pm en español.

Lunes en St' Peter's @7:00 pm en español

Every Tuesday @ St. Peter's Church @ 9:30 am

& Thursday @ St Peter's @ 5:00 pm



St Mary Immaculate is looking for a bilingual part time secretary if you are interested working for St. Mary Immaculate please call office at (707) 263-4401

St Mary Immaculate esta en busca de una secretaria bilingüe que le gustaría trabajar medio tiempo, si estas interesado por favor de comunicarte a la oficina de St Mary Immaculate (707) 263-4401

Confirmation Date: May 20th

Please keep the RCIA candidates in your prayers during this lent season:

Johnny McMillan, Patti Martinez, Alejandra Rivas
Esperanza Briones, Lizette Ruiz, Ramiro Guzman, Miguel Figueroa



Confirmacion : Mayo 20

Por favor de orar por los candidatos de RCIA en este tiempo de cuaresma:
Johnny McMillan, Patti Martinez, Alejandra Rivas Esperanza Briones,
Lizette Ruiz, Ramiro Guzman, Miguel Figueroa



Baptism, Weddings, Quinceañeras.

Please be sure to give 3 months of anticipation for baptism and quinceañeras. 6 months for weddings.

Bautismo, Bodas, Quinceañeras

Por favor, asegúrese de dar 3 meses de anticipación para el bautismo y quinceañeras 6 meses para bodas.



St Mary estara ofreciendo bodas comunitarias, si estas interesado por favor de ir a la oficina y tomar mas informacion. **"Dios te espera en el altar"**

St Mary will be offering community weddings, more information at St Mary's office. **"God awaits you at the altar"**

Religious Education



Important dates-Fechas Importantes

Rehearsal May 15th @ 5:00 pm - Ensayo: Mayo 15 @ 5:00 pm

1st. Communion May 19th @ - 5:00 (English)

1a. Comunión: Mayo 19 @ 1:30 pm (Spanish)

Last day of CCD: May 16th - Ultimo dia de clases Mayo 16th

HAPPY MOTHER'S DAY

There is nothing more close to perfection than you. Everything that we know about God who is love is because of you. Even when we do not said that we are thankful to you, for everything you do for us, your family, your sacrifices, your sleep-deprived, your extra hours of your long days, your silence cries, your care and love; Today we said Thank you. Because without you I cannot be me. There is more to say but just I can tell you, Thanks. That this mother's day God return to you a hundred percent of all you do for me.

To all Sons and daughters be sure today your mother in this mother days, experience your gratitude, care and love for her. Peace!



Feliz día de la Madres

No hay nada más cerca de la perfección que tú. Todo lo que sabemos sobre Dios que es amor es por ti. Incluso cuando no decimos que estamos agradecidos con usted, por todo lo que hace por nosotros, su familia, sus sacrificios, desveladas, sus horas extra en sus largos días, su llanto en silencio, su cuidado y amor; Hoy dijimos Gracias. Porque sin ti no puedo ser yo. Hay más que decir, pero solo puedo decirte, gracias. Que en el día de la madre Dios te devuelva el cien por ciento de todo lo que haces por mí.

A todos los Hijos e Hijas, asegúrense hoy de que su madre en este día de la madres experimente su gratitud, cuidado y amor por ella. ¡Paz!



Colecta Anual para los Ministerios 2018.

"La familia es una comunidad de amor donde cada uno de nosotros aprendemos a relacionarnos con los demás y el mundo que nos rodea." Papa Francisco.

Gracias por su cooperación con los ministerios de la Diócesis, pero aun necesitamos más voluntarios que quieran cooperar para alcanzar nuestro objetivo, aun puedes tomar un sobre y depositarlo con tu información en cualquiera de nuestras colectas. Dios te regrese el 100 x 1 de tu ayuda.



2018 Annual Ministry Appeal

"The family is a community of love where each of us learns to relate to others and to the world around us.

"Pope Francis@Pontifex

Thank you for your cooperation with the ministries of the Diocese, but still we have not reached our goal. We need more volunteers that would like to support the Diocese ministries. If you are interested you can pick up an envelope and fill it up with your information and deposit in any mass or send it directly to the Diocese. God Bless you.



Catholic Cemeteries wishes to extend an invitation to join us in the celebration of **Memorial Day Mass on Monday, May 28th**. This occasion will join us in prayer for those who have died in war that we might live in peace, and for all who are interred in our cemeteries.

Mass will be held at the following cemeteries:

10:00 AM Calvary Cemetery in Santa Rosa 2930 Bennett Valley Road

Celebrant: Most Reverend Robert F. Vasa, Bishop

10:00 AM Calvary Cemetery in Petaluma, 304 Magnolia Avenue

Celebrant: Fr. Bill Donahue

10:00 AM Holy Cross Cemetery in Saint Helena 2121 Spring Street

Celebrant: Fr. Angelito Peres



LAKE COUNTY 38TH OUTDOOR PASSION PLAY

May 19th and 20th @ 4:00 pm.

More information @ 707.279.0349/ 800-525-3743

[Www.lakecountypassionplay.org](http://www.lakecountypassionplay.org)

LA PASIÓN DE CRISTO REPRESENTACIÓN EN LAKECOUNTY OUTDOOR

Mayo 19 y 20 @ 4:00 pm.

Más información @ 707.279.0349

[Www.lakecountypassionplay.org](http://www.lakecountypassionplay.org)

Sunday 05/06/2018 Collection:\$2939.00

Building Maintenance Second. Coll.: \$1637.00

Thank you. Thank you. Thank you.

God Bless you.

Please pray for those who are in need of healing: Por favor recemos por las siguientes personas:

Diana Trucks Kennedy, Joe Mc Camish, Mary Sachse, Debra Summerfield, Darrell Perry, Nancy Davis, Carolyn Fonseca, Richard Medeiros, Maggie Magliocco, Anita Rabedeaux, Scarlett Michelle Reardon, Karen Marquez, Herminia Canchola, Bill Sterbenk, Rose Vierra, Ray Pato, Lynn Vierra, Sharon Ornellas, LaVerne-Ornellas Saltz, Kathy and Paul Zunino, Jeannie Rigod, John D. Baltazar, Nancy Gard, Carol Scott, Michael Cernas, Ofelia Alive, Gerome Alloysius, AnnMarie Hansberg, Benito Villalobos, Sara Hernández, Margie Tellez, Evangelina Gomez, Miguel Mosqueda, Walt and JoAnn Cannon, Patricia Schmidt, Travis Brasier, Lucille Rammoni, John Jojola, Gaylene Hines, Doris McKenna, Marcia and Bob Chalk, Ray Cernas, Sharon Turner, Gloria Jimenez, Juana Hernandez-Briones, Janette Payne, Juan Erquiaga, Catherine Quistgard, David Quistgard, Carol Kerger, Frank Maxwell, Loren Ferguson, Ed McDonald, Margaret Mogni, Rose Pischke, Rudy Valderrama, Kevin Hart, Dick Navarro, Cynthia Bonnabeau, Alan Zapponi, Christopher Sommerfield, Rachyl Drennen, Kane Orion, Olivia Rose, Jennifer Stites, Emma Hermione



El Programa de Inmigración de Caridades Católicas de la Diócesis de Santa Rosa ya está ofreciendo el servicio de perdones de inmigración (perdones para esposos y padres, con excepciones) a un costo mucho más bajo que las oficinas privadas de abogados de inmigración. Además ofrecemos el servicio de la aplicación inicial GRATIS. Para obtener mayor información, comuníquese al 707-578-6000.

The Immigration Program of Catholic Charities of the Diocese of Santa Rosa is already offering the provisional waiver service (pardon to spouses and parents, with exceptions) for a more affordable cost than private law immigration firms. Additionally, we offer the initial application for FREE. For further information, contact us at 707-578-6000



Próximas Pláticas Pre-Bautismales: Mayo 18 @ 7:00 pm. En la Iglesia



Novena of masses from May 4th to May 13th. Envelopes will be provided at the vestibule of the Church.



Novena de misas del 4 al 13 de mayo.
Los sobres estarán a la entrada de la Iglesia.

Rosario Peregrino



Rosario peregrino todos los Viernes durante el mes de mayo.

Viernes 11 a las 6pm @ St. Mary Immaculate.

Viernes 18 a las 6pm @ St. Peter.

Viernes 25 a las 6 pm @ St. Mary Immaculate, Movie Night dedicada a María.

Pilgrimage Rosary

Every Friday of May after 9 am @ St. Mary
Every Tuesday of May after 9 am @ St. Peter

Lit. Ministers Schedule, -May 19th—May 20th

Lectors

5:00pm J Payne, S Schweifler

8:30am - Kelly Larsen, Thomasine Greisgraber

10:30am - C Pagulayan, J Goetz

1:30pm -Ana Guillermo, Susana Villanueva

Eucharistic Min.

5:00pm - J Payne, J Payne, K Wilkes

8:30am - Maria Ibarra, Joan Hume, Bob Hume

10:30am - T Dingwall, C Pagulayan, B Bonnett, P Navarro, P Shone

1:30 pm- Dolores Batres, Mario Silva, Luz Batres, Ma Elena., Susana Mendoza

Altar Servers

5:00pm - D Wilkes, Jair V.

10:30am - I. Cubillo, Abigail Ortega, Aubrey Ortega

8:30 am- Omar De La Cruz, Karen G. Jose Garcia

1:30 pm- Diana Villanueva, Jennifer & Erick Cruz

Ushers

5:00pm - TBA

10:30am - J O'Conner, J Patti

1:30 pm- Mario Silva, Polo



Nestegg Investment Consulting

*Know when to be in the Stock Market
And when NOT to be in the Stock Market*
Available for ALL your investment accounts.
See Rian Sommerfield, or Phil Myers
3970 Main St, Kelseyville, CA 279-1846

Mendocino-Lake Audiology

Glynis Tambornini, M.S., CCC-A
200 Lakeport Blvd.
(707) 263-WHAT (9428)
Hearing Aids | Sales | Service



Diana Arthur-Roe

Perfectly Posh
Independent Consultant
707)245-1445
<https://heavenlypampereredwithposh.po.sh>

Southern Smiles


DENTAL PRACTICE
KEITH M. LONG, DDS
755 11TH St. Lakeport 263-7023

Accomplished Insurance Marketing Health/Medicare Insurance Specialist

Marketing Agent #OB74777

Maryann Sanderson phone/fax # 707-928-5610
10918 Rosa Trail Kelseyville, CA 95451
800-811-5115
info@accomplishedinsurance.com
www.accomplishedinsurance.com

Farmers Insurance

Pat Lambert

Insurance Agency License: OC86728
Auto*Home*Life*Business
plambert@farmersagent.com
(707) 263- 7111
367 Lakeport Blvd.
Lakeport, CA



Wanda Holson-Lopez

CalBRE#01198282
707-292-0687 cell
707-587-7894 fax
holson@pacific.net
Re/Max Gold.
1675 S. Main St, Lakeport ca 95453



Knights of Columbus #7611 Queen of the Lakes

Catholic Men Serving the Church
And the Community.
Joe Sanderson (707)349-1898
Will be Meeting 2nd Mondays in Hall @
6:00pm

John H. Tomkins Tax Consultants Diane Tomkins Plante, CPA

P.O Box 1140 -5925 E. Hwy 20 Lucerne, CA
QuickBooks ProAdvisor
Tax Individual— Partnership—
Estate— Corporation
707.274-1843 p 707.274.1206 f



Westgate Petroleum

Home Heating Oil -
Gasoline - Diesel
Biodiesel - Lubricants
Claude Brown, Manager
3740 Highland Springs Rd Lakeport,
CA 95453
Tel: (707) 263-6512 Fax: (707) 263-0225

Kelseyville Appliance

Whirlpool-KitchenAid-Maytag-Amana
Dave & Mary Morse, Owners
3532 N. Main St.
Kelseyville, CA 95451
707-279-8559
kelseyvilleappliance@yahoo.com

Jones Mortuary

Lake County Memorial Crematory

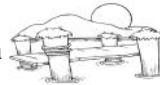
Karen Karnatz

Manager FDR 2505- EMS 8691
115 South Main St. Lakeport, CA 95453.
www.keymemories.com
(707) 263-5389 Fax (707) 263-1665

Mac's Marine & Land Construction

Macario Tejeda

Cell (707) 245-9201
Home (707)279-9414
macsmarine@hotmail.com
Lic. # 993800



Antoinette's School of Dance

Antoinette Goetz, Owner



91 Soda Bay Rd.

Mail: 730 Crystal Lake
Way Lakeport, CA 95453
707- 263-5617

Chapel of the Lakes Mortuary

A locally Owned Family Business. Serving Clearlake, Lower Lake & All of Lake County
Since 1977 Estevan P. Estrada, Owner
We Provide the "Care" In After Care
263-0357 994-5611
1625 High St. Lakeport, CA
www.chapellofthelakes.com

Dr. Mark Buehnerkemper Optometrist

Family Vision Care

120 South Main Street
Lakeport, CA 95453
707-263-4294



Lincoln Leavitt

Insurance Agency
Tom Lincoln

850 N Main St.
PO. Box 850
Lakeport, CA 95453
707-263-7162



CIVIL ENGINEERS & LAND SURVEYORS

Clifford Ruzicka
2495 Parallel Drive,
Lakeport, CA 95453
www.ruzicka-engineering.com
707-263-6155

CREATIVELY SOCIAL MAKE YOUR BUSINESS STAND OUT

. Photography
. Video
. Graphic Design
. Social Media
Marketing
Contact us at:
Devin.Lambert@hotmail.com
707-533-0132

Facebook.com/creativelysocialmedia